

paragraph 1 thereof shall be accorded, for the purposes of Articles 41 and 42 of this Convention, the same treatment as the international driving permits provided for in this Convention.

Chapter V

Conditions for the Admission of Cycles and Mopeds to international Traffic

Article 44

1. Cycles without an engine in international traffic shall:

- (a) have an efficient brake;
- (b) be equipped with a bell capable of being heard at a sufficient distance, and carry no other audible warning device;
- (c) be equipped with a red reflecting device at the rear and with devices such that the cycle can show a white or selective-yellow light to the front and a red light to the rear.

2. In the territory of Contracting Parties which have not, in accordance with Article 54, paragraph 2, of this Convention, made a statement to the effect that they treat mopeds as motor cycles, mopeds in international traffic shall:

- (a) have two independent brakes;
- (b) be equipped with a bell or some other audible warning device capable of being heard at a sufficient distance;
- (c) be equipped with an effective exhaust silencer;
- (d) be so equipped that they can show a white or selective-yellow light to the front and a red light and a red reflex reflector to the rear;
- (e) display the identification mark specified in Annex 4 to this Convention.

3. In the territories of Contracting Parties which have, in accordance with Article 54, paragraph 2 of this Convention, declared that they treat mopeds as motor cycles, the conditions to be fulfilled by mopeds in order to be admitted to international traffic shall be those laid down for motor cycles in Annex 5 to this Convention.

med artikel 47, par. 1, skal ved anvendelsen af artiklerne 41 og 42 i denne konvention behandles på samme måde som de internationale kørekort, som er omhandlet i denne konvention.

Kapitel V

Betingelser for cyklers og knallerTERS adgang i international trafik

Artikel 44

1. Cykler uden motor i international trafik skal:

- (a) Have en effektiv bremse;
- (b) Være udstyret med en klokke, som kan høres i tilstrækkelig afstand og må ikke være udstyret med andet lydsignalapparat;
- (c) Bagtil være udstyret med en rød refleksanordning og i øvrigt med sådanne anordninger, at cyklen fortil kan vise et hvidt eller gulligt lys og bagtil et rødt lys.

2. På territoriet af kontraherende parter, som ikke i overensstemmelse med artikel 54, paragraf 2, i denne konvention har afgivet erklæring om, at de behandler knallerter som motorcykler, skal knallerter i international trafik:

- (a) Have to uafhængige bremses;
- (b) Være udstyret med en klokke eller et andet lydsignalapparat, som kan høres i tilstrækkelig afstand;
- (c) Være udstyret med en effektiv lyd-dæmper;
- (d) Være således udstyret, at de fortil kan vise et hvidt eller et gulligt lys og bagtil et rødt lys og en anordning, der reflekterer rødt lys;
- (e) Vise identifikationsmærket, som er omhandlet i annekts 4 til denne konvention.

3. På territorierne af de kontraherende parter, som i overensstemmelse med artikel 54, paragraf 2, i denne konvention har afgivet erklæring om, at de behandler knallerter som motorcykler, skal betingelserne, som knallerter må opfylde for at få adgang i international trafik, være de, der er fastsat for motorcykler i annekts 5 til denne konvention.